

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## MOLYSLIP LQG

### 1. Aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Julkaisupäivämäärä	19.12.2008
Tarkistus	26.04.2010
Tuotenimi	MOLYSLIP LQG
Artikkelin numero	840564
Tuoteryhmä	Aerosolit
Aineen/valmisteen käyttö	Voiteluaine

#### Valmistaja

Yrityksen nimi	Norden Olje AB
Toimiston osoite	Första Långgatan 22
Postinumero	413 28
Paikannimi	Göteborg
Maa	Sverige
Puh:	031 700 1780
Faksi	031 700 9870
Sähköposti	info@nordenolje.se
Verkkosivu	http://www.nordenolje.com
Laatija	Preben Kristiansen (preben.kristiansen@nordenolje.dk)
Hätänumero	112

### 2. Vaaran yksilöinti

Luokitusta	F+; R12,R52/53,R66,R67
Vaaran kuvaus	Silmiin joutuva höyry tai roiskeet voivat aiheuttaa punoitusta, kirvelyä ja kipua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Höyryjen toistuva tai pitkäkestoinen hengittäminen voi vahingoittaa keskushermostoa. Aerosolin/suihkeen hengittäminen saattaa ärsyttää ylempiä hengitysteitä lievästi, oireina mm. yskää ja aivastelua. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Erittäin helposti syttyvää. Voimakkaasti kuumentuessaan syntyy ylipainetta, joka voi johtaa aerosolipurkin hajoamiseen räjähdysmäisesti. Aerosolipurkki voi syttyä palamaan mikäli se tyhjennetään avoimen tulen tai hekkuvien lähteiden äärellä. Haitallista vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristösä.

### 3. Koostumus ja tiedot aineosista

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Luokitus	Sisältö
Butaani (< 0,1% butadieenia)	CAS-numero: 106-97-8 EC-numero: 203-448-7	F+; R12	10 - 30 %
Propaani	CAS-numero: 74-98-6 EC-numero: 200-827-9	F+; R12	10 - 30 %
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt II (<0,1%	CAS-numero: 64742-49-0 EC-numero: 265-151-9	Xn,Xi,F,N; R11, R38, R51/53, R65, R67	10 - 25 %

Bentseeni)

Sarakkeiden ylätunnisteet	CAS-numero = Chemical Abstracts Service; EU (Einecs- tai Elincs-numero) = European inventory of Existing Commercial Chemical Substances; aineen nimi = aineluettelossa määritetty nimi (aineet, jotka eivät sisälly aineluetteloon, on käännettävä mahdollisuuksien mukaan). Pitoisuudet ilmoitettu arvoina: %, %paino/paino, %til./paino, %til./til., mg/m3, ppb, ppm, paino-%, tilavuus-%
HH/HF/HE	T+ = erittäin myrkyllinen, T = myrkyllinen, C = syövyttävä, Xn = haitallinen, Xi = ärsyttävä, E = räjähtävä, O = hapettava, F+ = erittäin tulenarka, F = hyvin tulenarka, N = ympäristövaara
Huomautuksia osasta	Sisältää myös: puhdistettu, lisäaineita sisältävä mineraaliöljy . Ainesosia koskevat R-lausekkeet ja muut tiedot löytyvät kohdasta 16. Naphtha (råolie) hydrogenbehandlet let er optaget på Arbejdstilsynets liste over organiske opløsningsmidler.

#### 4. Ensiaputoimenpiteet

Yleistä	Onnettomuustilanteessa: Ota yhteys lääkäriin/sairaalaan. Ota mukaan tuotteen etiketti tai käyttöturvallisuustiedote. Myrkytystapauksissa hoitava lääkäri voi näin saada tietoa tuotteen sisällöstä ja mahdollisista hoitomuodoista. Kun epäilet myrkytystä, voit soittaa numeroon 112 ja pyytää myrkytyksiä koskevaa tietoa - vuorokauden ympäri. Soita numeroon 08 - 33 12 31, kun haluat kysyä muista akuuteista myrkytyksistä päiväsaikaan.
Hengittäminen	Raitis ilma ja lepo. Anna tekohengitystä, jos hengitys on pysähtynyt. Tajuttomat on käännettävä sivuasentoon pää alhaalla ja pidettävä lämpimänä. AMBULANSSI ON KUTSUTTAVA. Käyttöturvallisuustiedote on otettava mukaan.
Ihokosketus	Saastunut vaatetus on välittömästi poistettava ja iho pestävä saippualla ja vedellä. Ota yhteys lääkäriin, jos ärsytys jatkuu.
Silmäkosketus	Huuhtelee heti silmiä runsaalla vedellä. Pidä silmäluomet levitettyinä. Poista mahd. piilolasit silmistä ennen huuhtelua. Yleensä alle viiden minuutin huuhtominen riittää.
Nieleminen	Suu on välittömästi huuhdeltava. Maitoa tai vettä on juotava runsaasti. Pidä henkilöä silmällä. Ei pidä yrittää antaa ylen. Ylenannettaessa on pää pidettävä alhaalla. Hakeuduttava välittömästi ensiapuasemalle. Käyttöturvallisuustiedote on otettava mukaan. Hakeuduttava heti lääkärin hoitoon, jos epäillään vatsan sisällön joutumista keuhkoihin (aspiraatio). Aspiraatio saattaa johtua oksentamisesta.

#### 5. Palontorjuntatoimenpiteet

Sopivat sammutusvälineet	Palon sammuttamiseen on käytettävä alkoholiille resistenttiä erikoisvaahtoa, hiilihappoa, erikoisjauhetta tai vesisumua.
Sopimattomat sammutusvälineet	Ei saa käyttää voimakasta vesisuihkua, sillä se saattaa levittää tulta.
Palo- ja räjähdysvaarat	Voimakkaasti kuumentuessaan syntyy ylipainetta, joka voi johtaa aerosolipurkin hajoamiseen räjähdysmäisesti. Palaessa voi muodostua myrkyllisiä kaasuja (COx, NOx).
Palontorjuntatoimenpiteet	Palon läheisyydessä olevat säiliöt tulee välittömästi siirtää tai jäähdyttää vedellä.
Henkilösuojaimet	Käytettävä henkilökohtaisia suojavälineitä, ks. kohta 8. Vältettävä savukaasujen hengittämistä. Paloa sammutettaessa käytettävä paineilmanaamaria.

#### 6. Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

Henkilökohtaiset varotoimet	Henkilökohtaiset suojaimet, kts. kohta 8. Tupakointi, avoimen tulen käyttö ja muut sytytyslähteet ovat kiellettyjä.
Ympäristövarotoimet	Kerättävä vuodot hiekkaan, maaperään tai muuhun soveltuvaan imevään aineeseen. Varmista hyvä tuuletus ja estä vuodot. Ei saa päästää viemäriin. Pesuvettä ei saa päästää saastuttamaan vesistöjä. Otettava yhteys paikallisiin

viranomaisiin vuodoista viemäriin/vesistöön. Kerää ja hävitä roiskeet ja vuodot kohdan 13 mukaisesti.

## 7. Käsittely ja varastointi

Käsittely	Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin. Vältä lämmitystä, kipinöitä ja avotulta. Varmista hyvä ilmanvaihto. Mekaanista ilmanpoistoa tai kohdeimua voidaan tarvita. Höyryt voivat kerääntyä lattialle ja huonetilan alaosiin. Pyrittävä estämään staattista sähköä. Vältä höyryjen ja aerosolien hengittämistä. Kädet on pestävä ennen taukoja, ennen tupakointia sekä ennen syöntiä ja juontia. Raskaana olevat naiset eivät saa työskennellä tuotteen kanssa, mikäli on olemassa pienikin lyijyaltistuksen vaara.
Varastointi	Aerosolipurkit: ei saa asettaa suoraan auringonvaloon tai >50°C:n lämpötilaan. Säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa ja erillään nautittavaksi tarkoitetuista tuotteista.

## 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### Räjähdyksärajoitukset

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Arvo	Vuosi
Butaani (< 0,1% butadieenia)	CAS-numero: 106-97-8 EC-numero: 203-448-7	8 tuntiin: 1900 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntiin: 800 ppm 15 min.: 2400 mg/m <sup>3</sup> 15 min.: 1000 ppm	2007
Propani	CAS-numero: 74-98-6 EC-numero: 200-827-9	8 tuntiin: 1500 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntiin: 800 ppm 15 min.: 2000 mg/m <sup>3</sup> 15 min.: 1100 ppm	2007
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt II (<0,1% Bentseeni)	CAS-numero: 64742-49-0 EC-numero: 265-151-9	8 tuntiin: 1200 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntiin: 300 ppm 15 min.: 2100 mg/m <sup>3</sup> 15 min.: 500 ppm	2007
Öljysumu		8 tuntiin: 5 mg/m <sup>3</sup>	2007

### Altistumisvalvonta

Työperäisen altistumisen valvontatoimet	Kaikki käsittely hyvin ilmastoidussa tilassa. Mekaaninen tuuletus saattaa olla välttämätöntä.
Hengityksensuojaus	Jos ilmanvaihto ei ole riittävä, on käytettävä hengityssuojainta, jossa on AX-tyyppin kaasusuodatin (EN 371) ja P2-luokan hiukkassuodatin (EN 143/EN 149).
Käsien suojaus	Suojakäsineiden käyttöä suositellaan. Esim. nitrilikumista valmistetut. (EN 374, luokka 2 tai korkeampi). Yksittäisille ainesosille tai itse tuotteelle ei ole ollut mahdollista määrittellä läpäisyaikaa. Siksi suosittelemme, että roiskeita saaneet käsineet vaihdetaan ja kädet pestään vedellä ja saippualla. Käsineiden maahantuoajaltakin voi kysyä mahdollisia läpäisyajoja.
Silmien suojaus	Käytettävä silmäsuojaimia (EN 166) suoralta kosketukselta tai roiskeilta suojautumiseksi.
Muita tietoja	Saastunut vaatetus on poistettava ja iho pestävä huolellisesti saippualla ja vedellä työn päätyttyä.

## 9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Fyysinen tila	Aerosoli
---------------	----------

Haju	Liuotin.
Väri	Musta
Liukenevuuden kuvaus	Liukenee: Orgaaniset liuottimet.
Leimahduspiste	<b>Arvo:</b> -40 °C

## 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Vältettävät olosuhteet	Vältä aerosolipurkkien altistamista korkeisiin lämpötiloihin tai suoraan auringonvaloon.
Vältettävät materiaalit	Varo kosketusta hapettimiin (typpihappo, peroksidien, kromaatti). Varo alkaleja, vahvoja happoja, lämpöä.
Vaaralliset hajoamistuotteet	Palossa muodostuu myrkyllisiä kaasuja (CO, CO2).
Stabiilisuus	Stabiili tavanomaisissa lämpötiloissa ja suositellussa käytössä.

## 11. Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### Muut terveysvaaroja koskevat tiedot

Hengittäminen	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Korkeita pitoisuuksia sisältävien höyryjen hengittäminen voi aiheuttaa lievää ärsytystä, päänsärkyä, huimausta, väsymystä, pahoinvointia, oksentelua ja pahimmassa tapauksessa tajuttomuutta. Höyryjen toistuva tai pitkäkestoinen hengittäminen voi vahingoittaa keskushermostoa. Aerosolit voivat aiheuttaa yskää ja hengenahdistusta. Sumun/suihkeen hengittäminen voi pieninäkkin määrinä aiheuttaa vakavan kemiallisen keuhkotulehduksen.
Ihokosketus	Pitkäkestoinen ja toistuva altistus voi kuivattaa ihoa, oireina punoitusta, kirvelyä, kutinaa, halkeilua ja mahd. ekseemaa.
Silmäkosketus	Silmiin joutuessaan voi aiheuttaa silmien vuotamista, punoitusta, kirvelyä ja kipua.
Nieleminen	Suurten määrien nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia, oksentelua ja vatsakipuja. Oksentaessa syntyy vaara, että tuotetta joutuu keuhkoihin, mikä voi aiheuttaa kemiallisen keuhkotulehduksen. Vaara kasvaa esim. limakalvojen ärsytyksestä johtuvan oksentamisen seurauksena.

## 12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

### Komponentin toksikologiatiedot

Osa	Teollisuusbenseniini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt II (<0,1% Bentseeni)
Vesieliöstö, kommentit	EC50: 1-10 mg/l. Myrkyllistä vesieliöille.
Biohajoavuus	<b>Huomautuksia:</b> Aine katsotaan olevan biologisesti nopeasti hajoava.
Jakaumakerroin	<b>Arvo:</b> > 3 <b>Huomautuksia:</b> Biologisen kerääntymisen vaaraa ei voi jättää pois. Biologinen kerääntyminen on epätodennäköinen tuotteen matalasta vesiliukoisuudesta ja siitä seuraava kerääntyminen vesieliöille.

### Muut ekologiset tiedot

Liikkuvuus	Tuote sisältää orgaanisia liuottimia, jotka haihtuvat helposti kaikilta pinnoilta.
Pysyvyys ja hajoavuus	Höyrystyneiden liuotinaineiden odotetaan hajoavan ilmakehässä fotokemiallisesti.
Bioakkumulatiivinen potentiaali	Tuote sisältää aineita, jotka mahdollisesti ovat bioakkumuloituvia.
Ympäristötiedot, yhteenveto	Tuote on haitallinen vesieliöille ja voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

## 13. Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

EWC-jätetunnus	EWC: 150110 pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia
Vaaralliseksi jätteeksi luokiteltu tuote	Kyllä
Määritä asianmukaiset	Jäämiä ja valumia ei saa kaataa viemäriin. Jätteet, valumat ja jäämät

hävittämismenetelmät	käsitellään kunnallisten jätesuunnitelmien mukaisesti. Lisäksi tulee huomioida ympäristöministeriön jäteasetus.
----------------------	---

## 14. Kuljetustiedot

Oikea kuljetusnimi	AEROSOLS, flammable
Tuotenimi (kansallinen)	AEROSOLER
Vaaralliset aineet ADR	<b>Tila:</b> Kyllä <b>UN-numero:</b> 1950 <b>Luokka:</b> 2.1 <b>Oikea laivauksessa käytettävä nimi:</b> AEROSOLER
Vaaralliset aineet RID	<b>UN-numero:</b> 1950 <b>Luokka:</b> 2.1 <b>Oikea laivauksessa käytettävä nimi:</b> AEROSOLER
Vaaralliset aineet IMDG	<b>Tila:</b> Kyllä <b>UN-numero:</b> 1950 <b>Luokka:</b> 2.1 <b>IMDG Merisaaste:</b> * <b>EmS:</b> F-D, S-U <b>Oikea laivauksessa käytettävä nimi:</b> AEROSOLS
Vaaralliset aineet ICAO/IATA	<b>UN-numero:</b> 1950 <b>Luokka:</b> 2.1 <b>Oikea laivauksessa käytettävä nimi:</b> AEROSOLS, FLAMMABLE

## 15. Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### Vaaratunnus



Merkin koostumus	Butaani (< 0,1% butadieenia): 10 - 30 %, Propani: 10 - 30 %
R-lauseet	R12 Erittäin helposti syttyvää. R52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksiavesiympäristössä. R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
S-lauseet	S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa. S23 - Vältettävä höyryn ja sumun hengittämistä. S46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. S60 Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.
Muita huomautuksia	Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

## 16. Muut tiedot

luettelo aineelle määrätyistä R-lausekkeista (kohdissa 2 ja 3).	R11 Helposti syttyvää. R12 Erittäin helposti syttyvää. R38 Ärsyttää ihoa. R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksiavesiympäristössä.
---	--

	R52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksiavesiympäristössä. R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Koulutusneuvoja	- Erityistä koulutusta ei vaadita, mutta käyttäjän on tutustuttava tähän käyttöturvallisuustiedotteeseen.
Lisättyjä, poistettuja tai tarkastettuja tietoja	Kohta 1 , 12 , 16
Vastuussa käyttöturvallisuustiedote	Norden Olje AB